



# CERTIFICAT D'HOMOLOGATION PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : oui

**LIEU OU STATION : Vallorcine**

Discipline	SLALOM	GEANT		
Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Nom de la piste	LA POYA			
Catégorie	Toutes categ.	U10		
Altitude départ (m) :	1480	1480		
Altitude arrivée (m) :	1350	1350		
Dénivelé (m) :	130	130		
Longueur (m) :	459	459		
Sous le N° d'homologation	3719/11/19	3720/11/19		

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur : Dominique Petit

Date d'expiration (1) :  
**11/29**

Fait le : 11 novembre 2019

Le Responsable National  
des Homologations de Pistes Alpines.

Fédération Française de Ski  
50, rue des Marquisats - B.P. 2451  
74011 ANNECY CEDEX  
Tél. 04.50.51.40.34 - Fax 04.50.51.75.90

Le Président de la FFS.

(1) : La date d'expiration peut être remise en cause si la piste a subi des modifications naturelles ou artificielles ou que les règlements et les caractéristiques techniques n'ont pas été modifiés. (Voir article 11.3.8 – Homologation des pistes)

www.ffs.fr





# FEDERATION FRANCAISE DE SKI

## Report d'inspection : Pistes Alpines Nationales

2014

JLC/MF – Novembre

Rapport d'inspection : ☐ Homologation

☒ Ré

1. Comité : **MB**..... Lieu : Vallorcines..... Nom de la piste: La Poya .....
2. Adresse à contacter : Etoile sportive du Buët,Mairie Vallorcine 8 rte des confins du Valais 74660 Vallorcine .....
- Tél. : ..... GSM : 06 82 76 66 07.....
- Email : étoileportivedubuet@gmail.com .....
3. Déjà inspecté par :Bruno Fleury..... :

Ancien N° d'homologation	2462/10/09	2463/10/09		
--------------------------	------------	------------	--	--

4.

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Discipline →	SL	GS		
Catégorie →	Toutes categ.	U10		
Altitude départ (m) :	1480	1480		
Altitude arrivée (m) :	1350	1350		
Dénivelé (m) :	130	130		
Longueur (m) :	459	459		
Pente moyenne % :	31	31		
Pente maximum %:	42	42		
Pente minimum % :	8	8		
Orientation de la piste :	N	N		

5. Branchement d'eau : **NON**

6. Neige de culture : **NON**

7. Cette piste est-elle déjà en bon état ? **OUI**

8. Taxe payée le : 16/11/2019

Montant du chèque : 30€ .....

9. Les besoins d'amélioration avant homologation : .....

10 : Travaux achevés **OUI**

11. Mesure de protection et de sécurité qui sont nécessaires : .....



Interdire l'accès à toutes personnes étrangères aux compétitions.Mettre en place toutes les protections fixes ou mobiles suivant les dangers lors des compétitions.  
Départ jusqu'à l'arrivée: A gauche Protection du téléski matelas sur piquets polycarbonate devant chaque pylones env 2m en amont,une ligne de filets Benv 400m doublée suivant le tracé.  
A droite:à partir de l'épingle du chemin une ligne de filets B env 400m doublée suivant le tracé.  
Protection du pylone béton EDF(doit être enlever?)par matelas sur piquets polycarbonate env 2m en amont plus un filet B en arrondi env 2m en amont.  
Protection cabane chrono par matelas sur piquets polycarbonate env 2m en amont plus un filet B env 1m en amont.  
Protection départ téléski par matelas sur piquets polycarbonate env 2m de l'obstacle plus une ligne de filets B env 1m // aux matelas.  
La raquette d'arrivée en filets B ou BC.

***Important ! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires***



12. Possibilités d'évacuation en cas d'accident : .....

Pisteurs secouristes au départ, évacuation le long de la piste. Cabinet médical à 5km, Hôpital Chamonix 25km. Possibilité hélitreuillage sur zone.

13. Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :

Ondes : **OUI** / Câbles : **?** / Radios : **OUI**

14 . Remontées mécaniques Précisez : Capacité horaire/personnes : 600pers/h

TS Poya2 4mn

15. Etaient présent à l'inspection (Nom/Prénom/Fonction) :

Fred ANCEY Président Etoile sportive du Buet

16. Observations générales :

Couper les repousses

17. Conclusions : .....

Bon pour Réhomologation

18. Les dossiers sont-ils complets ? **OUI**

- Homologation – Ré-homologation : Documents techniques :

\* Photo ☒ \* Croquis ☒ \* Profil ☒ \* Descriptif ☒ \* Plan de situation ☒

Autres documents ☐ ... ..

Lieu et date : Vallorcine 16/11/19

L'inspecteur Régional : Dominique PETIT

D. PETIT

Signature :



**DEMANDE :** ☐ d'homologation ☒ de ré-homologation pour une inspection :  
☒ NATIONALE et/ou ☐ INTERNATIONALE d'une piste ALPINE.

03/2019

**CE DOCUMENT EST A COMPLETER ET A ADRESSER à L'INSPECTEUR NATIONAL FIS POUR UNE HOMOLOGATION Internationale ET AU RESPONSABLE REGIONAL POUR UNE HOMOLOGATION Régionale ACCOMPAGNE DES 4 PIECES DEMANDEES (11.3.2).**

**A la réception du dossier l'inspecteur vous contactera afin de fixer une date pour l'inspection de la piste.**

Comité : <b>MB</b>	Club : <b>Etoile sportive du Buet</b>	
Lieu : <b>Vallorcine</b>	Nom de la piste : <b>La Poya</b>	
Nom et adresse du demandeur : <b>Etoile Sportive du Buet, Mairie de Vallorcine, 8 route des confins du valais - 74660 Vallorcine</b>		
Tél. <b>0682766607</b>	GSM :	Email : <b>etoilesportivedubuet@gmail.com</b>

**Ré-homologation :** La piste a déjà été inspecté par : **B. Fleury** ..... :  
(Veuillez indiquer ci-après le numéro d'homologation de chacune des pistes concernées)

Ancien(s) N° d'homologation	2462/10/09	2463/10/09		
-----------------------------	------------	------------	--	--

## **1 - DESCRIPTIF DE LA PISTE**

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Discipline →	<b>SL</b>	<b>GS</b>		
Catégorie →	<b>Toutes categ.</b>	<b>U10</b>		
Altitude départ (m) :	<b>1480</b>	<b>1480</b>		
Altitude arrivée (m) :	<b>1350</b>	<b>1350</b>		
Dénivelé (m) :	<b>130</b>	<b>130</b>		
Longueur (m) :	<b>479</b>	<b>479</b>		
Pente moyenne % :	<b>31</b>	<b>31</b>		
Pente maximum % :	<b>42</b>	<b>42</b>		
Pente minimum % :	<b>8</b>	<b>8</b>		
Orientation de la piste :	<b>N</b>	<b>N</b>		

☞ **Situation géographique, descriptif du terrain** : (Précisez)

Face exposée plein Nord

☞ **Enneigement habituel** :

Branchement d'eau : **NON**

Neige de culture : **NON**

(Précisez) : ...

☞ **Effets du vent** : (Précisez) :

Aucun effet, vent nul dans cette zone.

☞ **Dispositif de sécurité et de protection** :

(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)



**Précisez :** Selon décision du jury au moment de la compétition.

Protection des pylones du téléski par des matelas. La cabane chrono et le départ téléski seront protégés par des matelas sur piquets polycarbonate env 2m de l'obstacle et d'un filet type B.

Filet A au niveau de la route de la cascade. Filet de type B au niveau du pylone d'arrivée.

👉 **Description des aires de départ et d'arrivée ::**

(une description des aires de départ et d'arrivée; cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public)

Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation : câble souterrain, câble aérien définitif, câble aérien provisoire, section des câbles, nombre de dérivations sur la piste de compétition, liaison aire d'arrivée - secrétariat de course, liaison aire d'arrivée - centre de presse, indication du nombre de postes radios disponibles, indication sur la liaison départ/arrivée)

**Précisez :**

L'absence de liaison cablée départ/arrivée est compensée par un système de chronométrage par onde.

- **Possibilités d'abri au départ :** (Précisez) :

Non

- **Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée :**

**Précisez :** Pas de locaux réservés aux concurrents.

- **Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :**

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation – Câble souterrain – Câbles aérien définitif – provisoire – Section des câbles- Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes : **OUI** / Câbles : **NON** / Radios : **OUI**

**Précisez :** 10 postes radio

👉 **Possibilités d'accès** (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques),

(Précisez) : Domaine skiable La Poya, au hameau du Buet à Vallorcine. Accès à la piste par le téléski Poya 2.

- **Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes) :** (Précisez) :

Téléski à perches découplables (Montaz-Mautino) nommé Poya 2 (600 p/h) - 2min 30secondes de montée

👉 **Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours :**

**Précisez :** Secours: pisteurs secouristes au départ - évacuation en barquette le long de la piste, cabinet médical à 5km  
hôpital à 25km.

Possibilité d'hélicoptère sur zone

- **Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère :** **NON**
- **Dispositif hospitalier :** (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche)  
(Précisez) : 25 km.



**Date de la demande : 16 octobre 2019**

Nom du demandeur: <b>Frederic ANCEY, Président Etoile sportive du Buet</b>
--

GSM :	Email : <b>etoilesportivedubuet@gmail.com</b>
-------	---



istite La Poya

/allorcine – France

LH/D

Départ 1480m

Arrivée 1350m

échelle 1 : 8 528

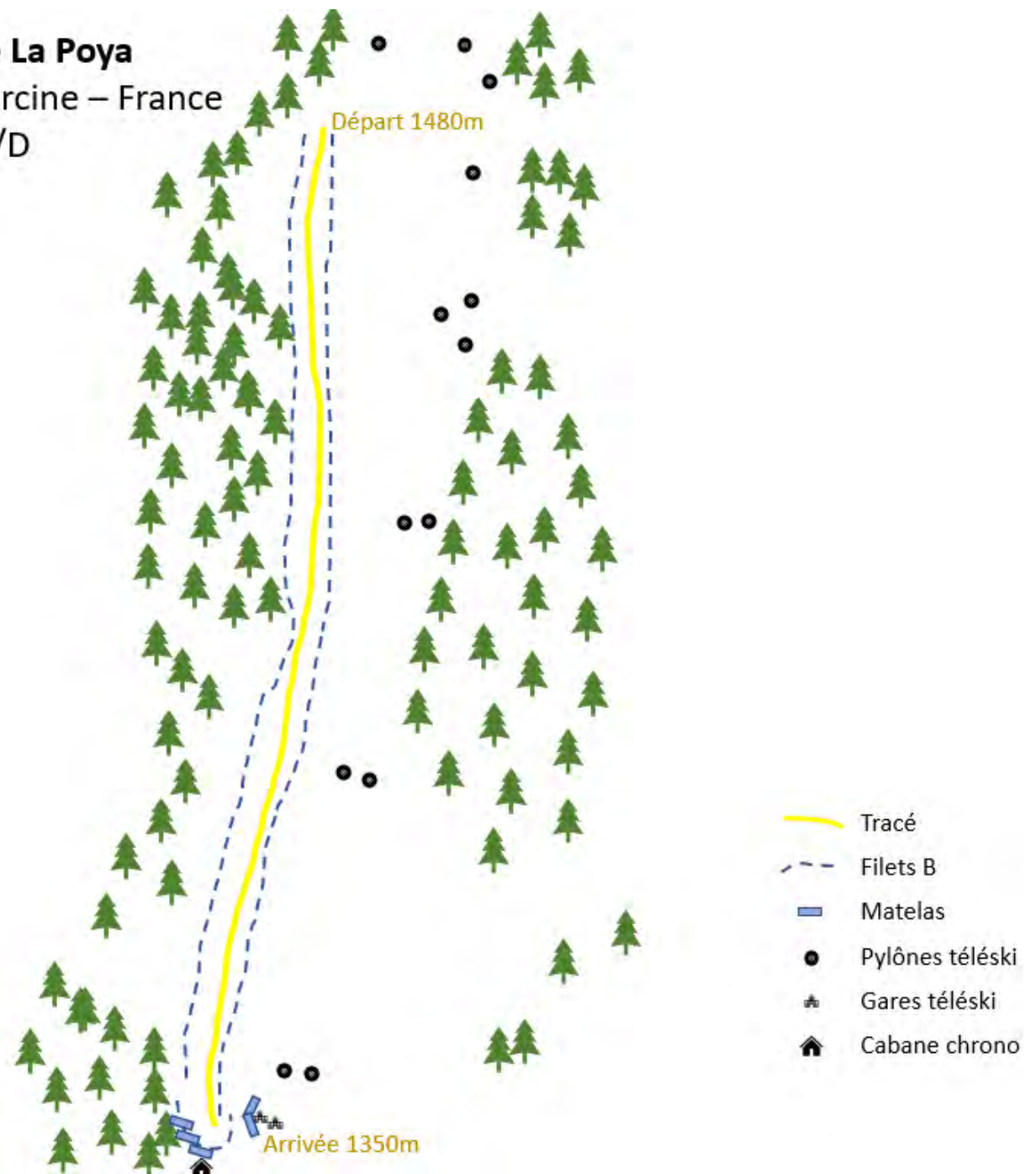
200 m



## Piste La Poya

Vallorcine – France

SL H/D







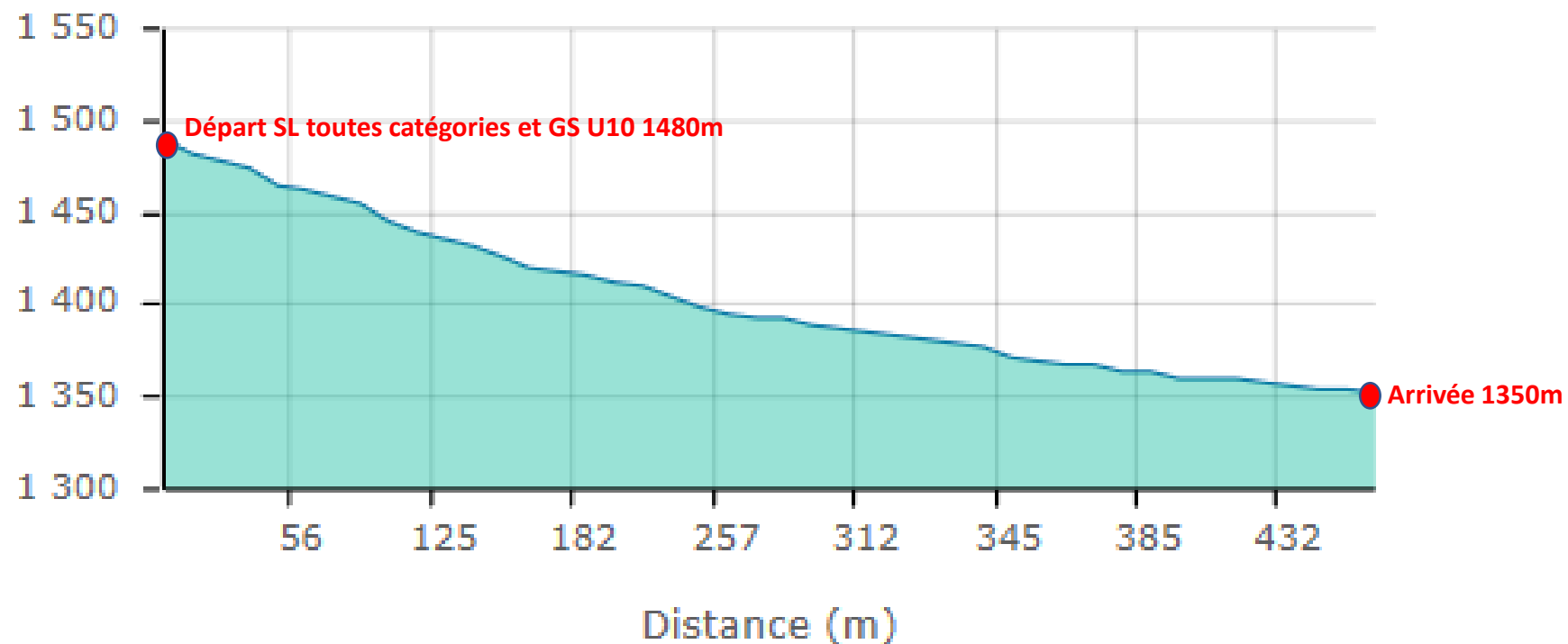


## Piste La Poya

Vallorcine – France

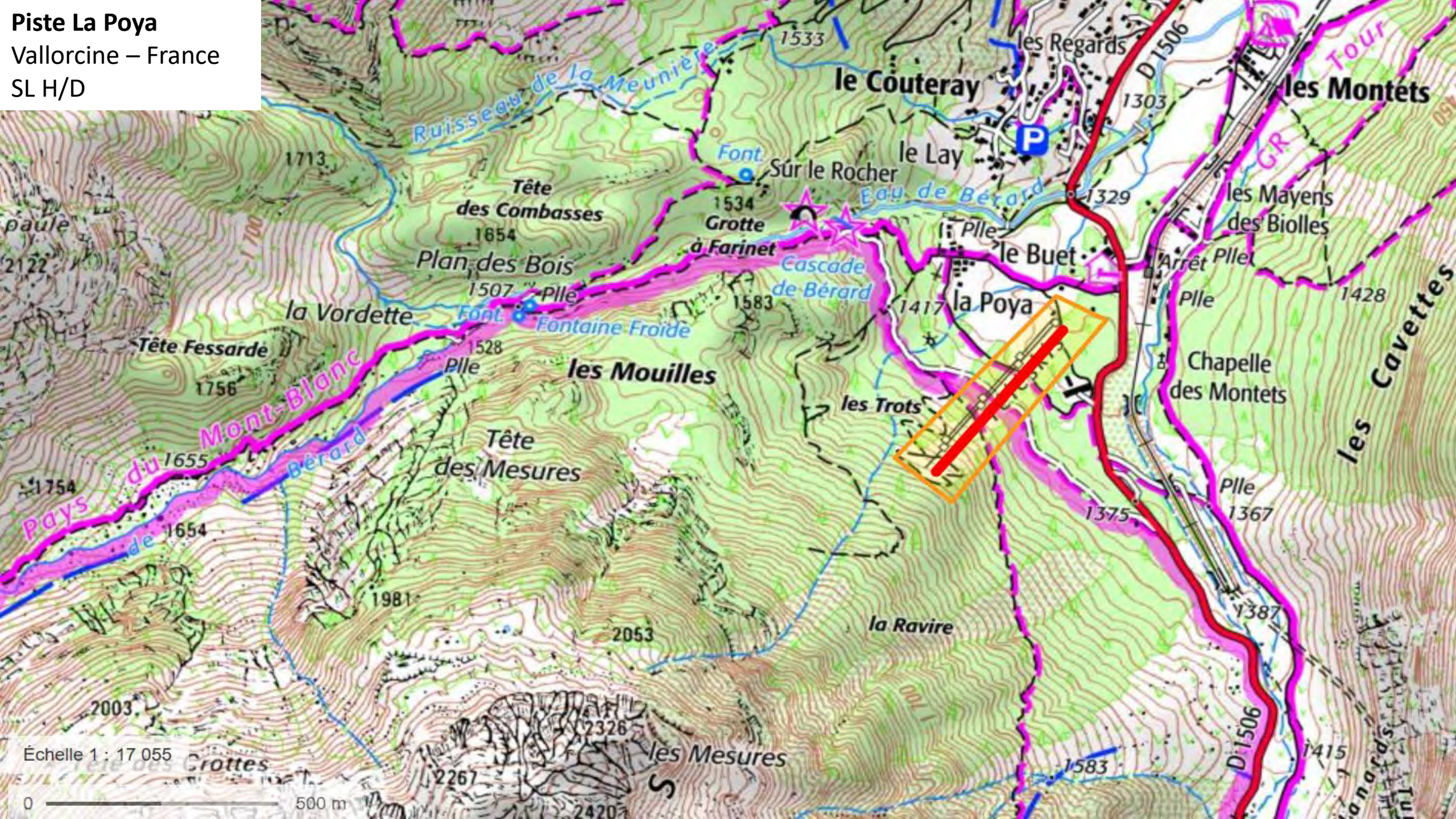
SL H/D

### PROFIL ALTIMÉTRIQUE





**Piste La Poya**  
Vallorcine – France  
SL H/D



Échelle 1 : 17 055

0 500 m